

# AUENTHALTSBERICHT

Dieser Bericht ist **binnen 2 Monaten** nach Ende des Auslandsaufenthaltes per E-Mail im **Zentrum für Internationale Beziehungen**, e-mail: [selis.schmidt@boku.ac.at](mailto:selis.schmidt@boku.ac.at) einzureichen. Die Aufenthaltsbestätigung der Gastinstitution ist im ZIB, Peter Jordan Straße 82A, 1190 Wien abzugeben. Bei Nichtvorlage kann der gesamte Stipendienbetrag rückgefordert werden (siehe Vereinbarung).

## GRUNDINFORMATIONEN

1. Name der/des Studierenden: **Marvin Heuduck**
- Geschlecht:  weiblich  männlich
- Studienkennzahl: **H 066500**
- Matrikelnummer: **1141922**
- Gastinstitution: **FiBL Austria/Long Lamai (Sarawak)**
- Gastland/Ort: **Malaysia/Borneo/Long Lamai**
- Zeitraum Ihres Auslandsaufenthaltes: von **29.3.2016 bis 20.6.2016**

## EMPFEHLUNGEN FÜR ZUKÜNTIGE STUDIERENDE

2. Information über das Forschungsangebot an der Gastinstitution:

**Wie hilfreich waren die folgenden Informationsquellen?**

(1 = nicht hilfreich bis 5 = sehr hilfreich)

2 Zentrum für Internationale Beziehungen

5 Lehrende/r an der BOKU

1 Studienpläne

1 Studierende / Freunde

5 Gastinstitution

1 Homepage der Gastinstitution

Sonstige:

3. Wie stufen Sie Ihre Kenntnisse in der Sprache der Gastinstitution ein?

(1 = sehr gering bis 5 = ausgezeichnet)

	Vor dem Aufenthalt im Ausland					Nach dem Aufenthalt im Ausland				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Leseverständnis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Hörverständnis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Sprechvermögen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Schreibvermögen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

4. Betreuungssprachen an der Gastinstitution und deren zeitlicher Anteil in Prozent:

Betreuungssprache Deutsch:  Ja  Nein

1.English	99	2.Penan	1
3.		4.	

**Welche Empfehlungen können Sie zukünftigen Studierenden über das Gastland und die Gastinstitution geben?**

(Bitte Empfehlungen, Informationsquellen, Ansprechpartner und Links angeben)

5. Gastland

Contact the Department of Agriculture (Sarawak) for further information about animal husbandry in the federal state of Sarawak

**6. Gastinstitution**

Contact Rainer Weisshaidinger (FiBL Austria) or the Bruno Manser Fund for more information regarding the indigenous Penan

**7. In welchem Maße fühlten Sie sich sozial integriert?**

(1 = überhaupt nicht bis 5 = sehr gut)

1 2 3 4 5

- Lokale Kultur / Gesellschaft im allgemeinen  
 Studierende an der Gastinstitution  
 ausländische Studierende an der Gastinstitution

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				

**8. Mit Hilfe welcher Kontaktpersonen (an der BOKU / an der Gastinstitution) haben Sie Ihren Auslandsaufenthalt organisiert?**

Dr.Rainer Weisshaidinger (FiBL Austria), Dr.Maria Wurzinger (BOKU), Prof.Dr. Werner Zollitsch (BOKU)

**9. Wie stufen Sie den Grad der Unterstützung (vor und während Ihres Aufenthaltes) ein?**  
 (1 = niedrig bis 5 = sehr hoch)

2	Zentrum für Internationale Beziehungen
4	von Lehrkräften an der BOKU
5	von der Gastinstitution
	von Studierenden an der Gastinstitution
	von anderen:

**10. Anmeldeformalitäten, finanzielle Unterstützung, andere Erfordernisse**

Vaccination necessary, apply for visa on-site, KUWI fellowship, FiBL fellowship

**11. Können Sie Tipps und Anregungen in Bezug auf Ihr Gastland/ Ihre Gastinstitution in sozialer Hinsicht (kulturelle Unterschiede, Bedeutung von Sprachkenntnissen etc.) geben?**

English skills are significant. The penan appreciate the efforts to speak their language, but it is not necessary. You should follow their rules and rites to gain their trust and respect e.g. join the church even when you are not religious, pray before lunch/dinner, don't pick up fruits without asking, etc.. The Penan are diffident and introverted, thus you have to confirm to their conventions, otherwise you could attract negative attention.

**12. Gab es während Ihres Aufenthaltes Veranstaltungen, die speziell für Austausch - Studierende organisiert wurden?**

Ja  Nein

Wenn ja, geben Sie bitte an, welche:

## UNTERBRINGUNG, SERVICES UND KOSTEN

**13. Wo haben Sie während Ihres Auslandsaufenthaltes hauptsächlich gewohnt?**

Studierendenheim  Hotel / Pension / Gästehaus  Zimmer in einer Privatwohnung  
 eigene Wohnung  Wohngemeinschaft mit anderen Studierenden

**14. Wer hat Sie bei der Suche nach einem Quartier unterstützt?**

Gastinstitution  Freunde/Familie  
 Wohnungsmarkt  Andere:

**15. Wie war die Qualität der Unterstützung der Gastinstitution bei der Quartiersuche?**

(1 = schlecht bis 5 = ausgezeichnet)  
 1  2  3  4  5

**16. Wie würden Sie den Unterkunftsstandard einschätzen?**

(1 = schlecht bis 5 = ausgezeichnet)  
 1  2  3  4  5

**17. In welchem Maße waren Hilfsmittel zum Studium (Bibliotheken, Computerräume, Laboratorien und Ausrüstung, etc.) vorhanden bzw. zugänglich?**

(1 = gar nicht bis 5 = hervorragend)

 1     2     3     4     5
**18. Wie war der Zugang zu den Computern und zum E-Mail an der Gastinstitution?**

(1 = schlecht bis 5 = hervorragend)

 1     2     3     4     5
**19. Ausgaben im Rahmen des Auslandsaufenthaltes (in EURO):**

Reisekosten (für einmalige An- u. Abreise): 760€

Monatliche Ausgaben (inkl. Quartier):	220,00 €	/Monat,	davon:
	150,00 €	/ Monat	Unterbringung
	50,00 €	/ Monat	Verpflegung
	0,00 €	/ Monat	Fahrtkosten am Studienort
	0,00 €	/ Monat	Kosten für Bücher, Kopien, etc.
	0,00 €	/ Monat	Studiengebühren
	20,00 €	/ Monat	Sonstiges:

**GESAMTBEURTEILUNG****20. Bewerten Sie die Ergebnisse Ihres Auslandsaufenthaltes in akademischer Hinsicht:**

(1 = schlecht bis 5 = ausgezeichnet)

 1     2     3     4     5
**21. Bewerten Sie die Ergebnisse Ihres Auslandsaufenthaltes in persönlicher Hinsicht**

(1 = schlecht bis 5 = ausgezeichnet):

 1     2     3     4     5
**22. Welche Aspekte Ihres Auslandsaufenthaltes haben Ihnen besonders gefallen?****In akademischer Hinsicht:**

The chance to gain an insight into animal husbandry in tropical regions

**In soziokultureller Hinsicht:**

The possibility to live with a indigenous tribe and see there daily business in the rainforest

**23. Hatten Sie Probleme während Ihres Auslandsaufenthaltes?**

Communication: insufficient english skills of the community of Long Lamai

**24. Wird sich Ihr Studienfortgang an der BOKU als Folge Ihres Auslands-Aufenthaltes verzögern:**
 Ja     Nein     weiß nicht

Wenn ja, warum?

**25. Wie kann das KUWI - Stipendienprogramm Ihrer Ansicht nach verbessert werden?**

1. To facilitate the access to the funds, when you are already at your temporary employment abroad and you get the acceptance of the scholarship, to cover the costs for the flights, accommodation, etc. promptly.

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mein verfasster Aufenthaltsbericht an Studierende weitergegeben wird, die an einem Auslandsaufenthalt interessiert sind:

Ja  Nein

# Forschungsbericht

(Kurzdarstellung des Forschungsaufenthaltes aus wissenschaftlicher Sicht, ca. 1 Seite)

I traveled to Sarawak, the largest federal state of Malaysia, situated in the north-west of Borneo. It is anthroposphere and home of 2.4 Million people. About a half of Sarawak's population is indigenous and represented by roughly 30 different cultures and languages, e.g. Eastern and Western Penan. The Penan, originally a folk of nomadic hunter-gatherers and followers of Animism, started to settle down in the last decades and learned the basics on agriculture, mostly from missionaries and British colonial servants. In 2010 Sarawak's Penan population was estimated to be approx. 16.000 people of whom about 77 % have settled down permanently, remaining 20 % are seminomadic, while 3 % are still nomadic.

In 2012 a co-operation of Keruan, a local Penan self-help organization, the Research Institute of Organic Agriculture and the Bruno Manser Fund (Switzerland) started a project with the focus on "Sustainable agriculture and resource management in the Upper Baram Area" (SARM). Main objective is to develop a catalogue of measures for sustaining agricultural practices in the long-run mainly to permit subsistence of livelihood and at the same time the conservation of natural resources (primary forests, soil, water, biodiversity). The project's aims correspond with the Penan Peace Park's aim 10 of "Promoting sustainable management of agricultural land". Long Lamai, a Penan community, located at the upper reaches of Sarawak's Baram River basin with a population of approx. 600 people, expressed an interest in continuing their previous project discussions regarding the introduction of goats as a livestock component in their developing agricultural system. Goats are well-adapted to different climate und geographical conditions, have low input costs for production and are suitable to be included in agroforestry systems. The Penan of Long Lamai are mainly interested in goat keeping because of meat production for consumption and marketing in nearby markets. As goat production is a completely new activity for the community, a feasibility study to assess different aspects, advantages and possible disadvantages and challenges of such a new production is needed. The purpose of my master thesis is the assessment of the feasibility of goat keeping in Long Lamai in consideration of all significant aspects of animal husbandry. Based on the findings, recommendations can be provided to the community of Long Lamai and the SARM project concerning the suitability of goats in this region. Thus, this master thesis builds the base for prospective extension of agricultural practices, the implementation of ruminant livestock and enhancement of agricultural knowledge to enable the community of Long Lamai to extend their perpetual source of income and food diversity.

The assessment of the feasibility of goat keeping in Long Lamai was subdivided into different areas of research: Management Systems, Housing Systems, Breeding, Feeding Systems and Health Management. I applied different participatory research approaches as resource mapping, transect walks and interviews with community members, local goat breeders and staff of the department of agriculture.

During my stay in Long Lamai I got a broad overview about the predominant conditions concerning a possible introduction of goats. I explored with support of the community member the surrounding of the village and identified various potential fodder plants. Furthermore I checked the area regarding water supply, grazing areas, plants as traditional medicine, and integration into rice or fruit cropping.

Back in the urban areas of Sarawak, I have met staff members of the department of agriculture to get information about predominant livestock diseases, parasites and infections. Moreover I got an overview about possible problems of keeping goats in this region and more information concerning health issues.

In addition, I've met a local goat breeder at his farm to gain an insight of the daily business of a breeder and to learn more about the indigenous breeds and their characteristics.

**Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!**